



## NIRE DATU PERTSONALAK ESKURATZEKO ESKUBIDEA / DERECHO DE ACCESO A MIS DATOS PERSONALES

### (1) Adin nagusiko interesatuaren datuak • Datos de la persona interesada mayor de edad

NAN-AIZ / DNI-NIE	Izen-deiturak / Nombre y apellidos	
Helbidea / Dirección	PK / CP	Udalerría / Municipio
Probintzia / Provincia	Telefonoa(k) / Teléfono(s)	e-posta / e-maila

### (2) Ordez kariaren datuak (perts ona ezgaituen edo adingabeen kasuan) • Datos de la persona representante (en el supuesto de personas con discapacidad o menores de edad)

NAN-AIZ / DNI-NIE	Izen-deiturak / Nombre y apellidos	
Helbidea / Dirección	PK / CP	Udalerría / Municipio
Probintzia / Provincia	Telefonoa(k) / Teléfono(s)	e-posta / e-maila

### (3) Eskuratz e eskubidea egikaritzen den tratamendu jarduerari, eta haren arduradunari buruzko datuak • Datos de la actividad de tratamiento y de su responsable ante el que se ejercita el derecho

Tratamendu Jarduera / Actividad de tratamiento

Tratamendu arduraduna / Responsable del tratamiento

Lasarte-Oriako Udala / Ayuntamiento de Lasarte-Oria

Tratamendu zehatzaren jardueraren izenik adierazten ez bada, eskubidea tratamendu guztiei buruzko egikaritz a burutu nahi dela ulertuko da. En el supuesto de no indicarse nombre de la actividad de tratamiento concreta, se entenderá que el derecho se ejercita en relación a todos los tratamientos.

### (4) Adierazten eta eskatzen du • Expone y solicita

Zure/zuen tratamendura/etara eskuratzeko eskubidea doan eman diezadatela eskatzen dut, datu horietan ditudan datu pertsonalen berri emanez, gehienez ere hilabeteko epean, eskaera hau jasotzen dizunetik zenbatzen hasita. Era berean, materialki posible bada, eskatutako informazioa eman diezadatela:

Solicito se me facilite gratuitamente el derecho de acceso a su/s tratamiento/s, informándome sobre mis datos personales en ellos contenidos, en el plazo máximo de un mes a contar desde la recepción de esta solicitud. Asimismo, que la información solicitada me sea facilitada, siempre que sea materialmente posible:

- Aurrez aurre pantailan bistaratuaz. Horretarako, interesdunak idazki bat sinatuko beharko du, bere eskubideari bide honetatik erantzun zaiola aitortuaz. Presencialmente mediante visualización en pantalla. A los efectos, se suscribirá por interesado escrito en el que reconozca que se le ha dado cumplida respuesta a su derecho por esta vía
- Posta ziurtatuz adierazitako helbidera bidalitako idazkia, kopia edo fotokopia. Escrito, copia o fotocopia remitida por correo certificado o no a la dirección indicada
- Posta elektronikoz (goiko aldean adierazitakoan) A través de correo electrónico (indicado en la parte superior)
- Tratamendu-jardueraren konfigurazio edo ezarpen materialerako eta haren izaerarako egokia den beste edozein prozeduraren bidez. Cualquier otro procedimiento que sea adecuado a la configuración o implantación material de la actividad de tratamiento y a la naturaleza del mismo

Tokia eta eguna / Lugar y fecha  
Sinadura / Firma

## **Argibideak**

Zer datu pertsonal tratatzen ditugun jakiteko eskatutako informazioa, Lasarte-Oriako Udalaren aurrean egikaritzen da, tratamenduaren arduradunaren izaera duelarik.

### **Formularioa eta idazkiarekin batera aurkeztu beharreko dokumentazioa betetzeko jarraibideak**

- o Beharrezkoak dira izena, abizenak eta NANaren fotokopia edo zuzenbidean balio duen beste edozein identifikazio pertsonal.
- o Interesduna ezgaituta badago edo adingabea bada, legezko ordezkariaren aurreko datuak ere beharrezkoak dira; kasu horretan, gainera, legezko ordezkariak egiaztatzen duen benetako agiri bat aurkeztu beharko da.
- o Jakinarazpenetarako helbidea, data eta interesdunaren sinadura ere beharko dira.
- o Interesdunak lehen aipatutako sistemak ukatzen baditu eskubidea gauzatzeko, tratamenduaren arduradunak ez du erantzukizunik izango hautaketak informazioaren segurtasunerako ekar ditzakeen arriskuengatik.

### **Eskubidea egikartzeko prozeduraren betelkizunak**

- o Eskuratze eskubidea ezin izango da 12 hilabete baino gutxiagoko tartean dela ulertuko da. Kasu horretan, tratamenduaren arduradunak eragindako pertsonari jakinarazi beharko dio Datuak Babesteko Euskal Bulegoaren babesa jasotzeko eskubidea duela. Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 Erregelamenduaren 57. artikuluan xedatutakoaren arabera (Datuak Babesteko Erregelamendu Orokorra).
- o Eskuratze-eskubidearen eskaera baiesten bada, arduradunak interesdunari jakinarazi beharko dio, hark aukeraturako moduan, hilabete epean, eskuratze-eskaera baiesten duen ebazpenetik zenbatzen hasita.
- o Arduradunak erantzun egin beharko du, interesdunaren datu pertsonalak agertu ala ez. Eskubideak zehaztutako baldintzak betetzen ez baditu, hauen zuzenketa eskatu beharko du.
- o Informazioak modu irakurgarri eta ulergarrian jaso beharko ditu tratatzen diren datuak eta edozein elaborazio, prozesu edo tratamenduaren ondoriozkoak, bai eta datuen jatorria, lagapen-hartzaileak (datuak jakinarazi zaizkien edo jakinaraztea aurreikusten den erakunde eta antolakunde publiko edo pribatuak) eta biltegitiratu ziren erabilera zehatzen eta helburuen zehaztapena ere.
- o Datuak dohainik eman beharko dira.

### **Prozeduraren betelkizunak tratamenduaren arduradunarentzat**

- o Arduradunak gehienez ere hilabete epean erantzun beharko dio eskatzaileari, eskaera jasotzen duen unetik zenbatzen hasita.
- o Epe hori igaro eta ez bazaio berariaz erantzuten eskuratze-eskaerari, ukatu egin dela ulertuko da. Kasu horretan, tratamenduaren arduradunak eragindako pertsonari jakinarazi beharko dio Datuak Babesteko Euskal Bulegoaren babesa jasotzeko eskubidea duela. Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 Erregelamenduaren 57. artikuluan xedatutakoaren arabera (Datuak Babesteko Erregelamendu Orokorra).
- o Eskuratze-eskubidearen eskaera baiesten bada, arduradunak interesdunari jakinarazi beharko dio, hark aukeraturako moduan, hilabete epean, eskuratze-eskaera baiesten duen ebazpenetik zenbatzen hasita.
- o Arduradunak erantzun egin beharko du, interesdunaren datu pertsonalak agertu ala ez. Eskubideak zehaztutako baldintzak betetzen ez baditu, hauen zuzenketa eskatu beharko du.
- o Informazioak modu irakurgarri eta ulergarrian jaso beharko ditu tratatzen diren datuak eta edozein elaborazio, prozesu edo tratamenduaren ondoriozkoak, bai eta datuen jatorria, lagapen-hartzaileak (datuak jakinarazi zaizkien edo jakinaraztea aurreikusten den erakunde eta antolakunde publiko edo pribatuak) eta biltegitiratu ziren erabilera zehatzen eta helburuen zehaztapena ere.
- o Datuak dohainik eman beharko dira.

### **Eskuratzea ukatzeko supostu zehatzak**

- o Interesdunak informazioa jada eskuratu duenean, ukatu ahal izango da.
- o Era berean, informazio hori jakinaraztea ezinezkoa bada edo neurritz kanpoko ahalagina egiten bada, eskuratzea ukatuko da.
- o Era berean, sarbide bat ukatu ahal izango da tratamenduaren arduradunari aplikatzen zaion Batasuneko edo Estatu Kideetako zuzenbideak berariaz ezartzen duenean datuok lortzea edo komunikatzea, eta interesdunaren interes legitimoak babesteko neurri egokiak ezartzen dituzenean.
- o Eskuratze eskubide bat ukatu ahal da, datu pertsonalek isilpeko izaera izaten jarraitu behar dutenean, Batasuneko edo Estatu Kideetako zuzenbideak araututako sekretu profesionalak betebeharrak batean oinarrituta, estatutu-izaerako sekretu-betebeharrak bane.
- o Azkenik, interesdunaren datuak blokeatuta daudenean, eskuratze eskubidea uka daiteke, ondorio praktikotarako, dagoeneko ezartutako daudela suposatzen duelako. Ezerezteak ez dakar automatikoki eta, nolana ere, datuak ezabatzea edo fisikoki ezabatzea, baizik eta tratamenduan dauden datuak blokeatzea.

### **Apilatu beharreko araudia**

- o 2016/679 (EB) Erregelamendua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2016ko apirilaren 27koa, datu pertsonalen tratamenduari dagokionez pertsona fisikok babesteari eta datu horien zirkulazio askeari buruzkoa eta 95/46/EE Zuzentaraua (Datuak Babesteko Erregelamendu Orokorra) indargabetzen duena, 15. artikulua.

### **Erreklamazioak (Eskubideen tutoretza)**

- o Eskatzaileak ulertzen badu bere datuak eskuratze eskubideari behar bezalako arreta eman ez zaiola, Datuak Babesteko Euskal Bulegoari erreklamatu ahal izango dio, bere eskubideak babesteko prozedura has dezan.
- o Horretarako, eskuratze eskubidea eskatu zenetik hilabete epea igaro eta berariaz erantzun ez izanaren betelkizunak bete beharko dira.
- o Erreklamazioa telematikoki aurkeztu daiteke egoitza elektronikoaren bidez edo fisikoki Datuak Babesteko Euskal Bulegoan (Tomas Zumarraga Dohatsuaren kalea, 71, 3 - 01008, Vitoria-Gasteiz), Tel. 945 016 230 - Faxa: 945 016 231 avpd@avpd.es - [www.avpd.es](http://www.avpd.es) ondorengo agiri hauetakoren bat aurkeztuz:
  - Tratamenduaren arduradunaren eskatutako informazioa emateari buruzko ukoak frogatzen duen agiria.
  - Eskuratzea eskatzeko ereduaren kopia, tratamenduaren ardura duen erakundearen sarerra-erregistro zigitatua.
  - Posta ziurtatuaren bidalketaren frogagiriaren kopia edo eskaera posta arruntez bidali den kasuetan, kopiaren zigitua posta-bulegoan.

## **Aclaraciones**

La información solicitada acerca de qué datos personales suyos tratamos, se ejerce ante el Ayuntamiento de Lasarte-Oria, como responsable del tratamiento.

### **Instrucciones para la cumplimentación del formulario y documentación a aportar junto al escrito**

- o Son necesarios el nombre, apellidos y la fotocopia de DNI o cualquier otro medio de identificación personal válido en derecho.
- o En el supuesto de que la persona interesada esté incapacitada o sea menor de edad, los datos anteriores referidos a la persona representante legal también son necesarios, debiéndose además en este caso presentar un documento acreditativo auténtico de la representación legal.
- o Es necesario igualmente el domicilio para notificaciones, fecha y firma de la persona interesada.
- o Si el interesado rechaza los sistemas citados anteriormente para hacer efectivo el derecho, el responsable del tratamiento no responderá por los posibles riesgos que para la seguridad de la información pudieran derivarse de la elección.

### **Requisitos del procedimiento para el que ejercita el derecho**

- o El derecho de acceso no podrá llevarse a cabo en intervalos inferiores a 12 meses, salvo interés legítimo debidamente justificado.
- o Es aconsejable, desde el punto de vista probatorio, que el interesado acredite la remisión del escrito, mediante sello de entrada en el Ayuntamiento de Lasarte-Oria, o del resguardo del envío por correo certificado.

### **Requisitos del procedimiento para el responsable del tratamiento**

- o El responsable deberá responder a la persona solicitante en el plazo máximo de un mes, a contar desde la recepción de la solicitud.
- o Transcurrido este plazo sin que de forma expresa se conteste a la petición de acceso, ésta se entenderá denegada. En tal supuesto, el responsable del tratamiento está obligado a informar al afectado de su derecho a recabar la tutela de la Agencia Vasca de Protección de Datos, conforme a lo dispuesto en el artículo 57 del Reglamento 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, Reglamento general de protección de datos.
- o Si la solicitud del derecho de acceso fuese estimada, el responsable deberá informar al interesado, en la forma elegida por éste, en el plazo de un mes desde la resolución estimatoria de la solicitud de acceso.
- o El responsable deberá contestar con independencia de que figuren datos personales del interesado. Si la solicitud no reúne los requisitos especificados deberá requerir su subsanación.
- o La información deberá contener de modo legible e inteligible los datos que se tratan y los resultantes de cualquier elaboración, proceso o tratamiento, así como el origen de los datos, los cesionarios (instituciones y organizaciones públicas o privadas a los que se ha comunicado o se prevé comunicar tales datos) y la especificación de los usos concretos y finalidades para los que se almacenaron.
- o La entrega de datos es gratuita.

### **Supuestos concretos de denegación de acceso**

- o Se podrá denegar, cuando el interesado ya disponga de la información.
- o Igualmente, procederá la denegación del acceso a la comunicación de dicha información resulte imposible o suponga un esfuerzo desproporcionado.
- o Del mismo modo, se podrá denegar un acceso cuando la obtención o la comunicación esté expresamente establecida por el Derecho de la Unión o de los Estados miembros que se aplique al responsable del tratamiento y que establezca medidas adecuadas para proteger los intereses legítimos del interesado.
- o Cabría denegar un derecho de acceso cuando los datos personales deban seguir teniendo carácter confidencial sobre la base de una obligación de secreto profesional regulada por el Derecho de la Unión o de los Estados miembros, incluida una obligación de secreto de naturaleza estatutaria.
- o Finalmente, cabría denegar un derecho de acceso cuando los datos de la persona interesada se encuentren bloqueados, lo que supone, a efectos prácticos, que ya han sido cancelados. La cancelación no supone de forma automática y en todo caso un borrado o supresión física de los datos, sino que puede determinar el bloqueo de los datos sometidos a tratamiento.

### **Normativa de aplicación**

- o Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE (Reglamento general de protección de datos), artículo 15.

### **Reclamaciones (Tutela de derechos)**

- o Si la persona solicitante entiende que no se le ha facilitado correctamente el derecho de acceso a sus propios datos, puede reclamar ante la Agencia Vasca de Protección de Datos para que inicie un procedimiento de tutela de sus derechos.
- o Para ello, resulta necesario que haya transcurrido el plazo de un mes desde la solicitud del derecho de acceso, sin que de forma expresa se le haya contestado.
- o La reclamación se presentará telemáticamente a través de la Sede Electrónica o en soporte papel ante la Agencia Vasca de Protección de Datos (C/ Beato Tomás de Zumarraga, 71, 3º - 01008, Vitoria-Gasteiz. Tel. 945 016 230 - Fax. 945 016 231 avpd@avpd.es - [www.avpd.es](http://www.avpd.es)), aportándose alguno de los siguientes documentos:
  - La negativa del responsable del tratamiento a facilitar la información solicitada.
  - Copia del modelo de petición de acceso, sellada por el registro de entrada de la entidad responsable del tratamiento.
  - Copia del resguardo del envío del correo certificado o sello de la copia en la oficina de correos si la solicitud se ha remitido por correo ordinario.